

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 1 из 10

#### РАЗДЕЛ 1: Идентификация химической продукции и сведения о производителе или поставщике

##### 1.1. Идентификатор продукта

TIP TOP SOLVENT CF-R2

##### Art.-No.

595 9023, 595 9025, 595 9027, 595 9061, 595 9078, 595 9083, 595 9085, 595 9092

##### 1.2. Соответствующие установленные области применения вещества или смеси и применение, рекомендованное против

##### Использование вещества/смеси

Средство для очистки

##### 1.3. Данные о поставщике в паспорте безопасности

Компания: REMA TIP TOP AG  
Улица: Gruber Strasse 65  
Город: D-85586 Poing  
Телефон: +49 (0) 8121 / 707 - 100  
Ответственный Департамент: Лицо, ответственное за сертификат безопасности: sds@gbk-ingelheim.de

##### 1.4. Аварийный номер телефона:

INTERNATIONAL: +49 - (0) 6132 - 84463, GBK GmbH (24h - 7d/w - 365d/a)

#### РАЗДЕЛ 2: Идентификация опасности (опасностей)

##### 2.1. Классификация вещества или смеси

##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Категории опасности:

Разъедание/раздражение кожи: Skin Irrit. 2

Серьезное повреждение/раздражение глаз: Eye Irrit. 2

Респираторная или кожная сенсибилизация: Skin Sens. 1

Мутагенность зародышевых клеток: Muta. 2

Канцерогенность: Carc. 1B

Специфическая избирательная токсичность, поражающая отдельные органы-мишени при однократном воздействии: STOT SE 3

Опасности для водной среды: Aquatic Chronic 3

Указание на опасность:

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

При попадании на кожу вызывает раздражение.

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.

Может вызвать сонливость и головокружение.

Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.

Может вызывать раковые заболевания.

Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

##### 2.2. Элементы маркировки

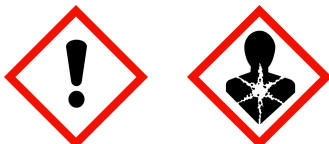
##### Регламентом (ЕС) № 1272/2008

##### Опасные компоненты, которые должны упоминаться на этикетке

Трихлорэтилен

Сигнальное слово: Опасность

##### Пиктограмма:



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 2 из 10

#### Указание на опасность

H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
H317	При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.
H336	Может вызвать сонливость и головокружение.
H341	Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.
H350	Может вызывать раковые заболевания.
H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

#### Предупреждения

P201	Перед использованием получить специальные инструкции.
P202	Не приступать к обработке до тех пор, пока не прочитана и не понята информация о мерах предосторожности.
P261	Избегать вдыхания паров.
P280	Пользоваться защитными перчатками/защитной одеждой/ средствами защиты глаз/лица.
P308+P313	В СЛУЧАЕ воздействия или беспокойности: обратиться к врачу.
P405	Хранить под замком.
P273	Избегать попадания в окружающую среду.

#### Исключительное этикетирование специальных препаратов

Только для профессионального использования.

#### 2.3. Другие опасности

Данные отсутствуют.

### РАЗДЕЛ 3: Состав (информация о компонентах)

#### 3.2. Смеси

##### Химическая характеристика

Препарат с трихлорэтиленом

##### Опасное содержание веществ

Номер CAS	название			часть
	Номер ЕС	Номер Индекс	Номер REACH	
	Классификация СГС			
79-01-6	Трихлорэтилен			> 90 %
	201-167-4	602-027-00-9	01-2119490731-36	
	Carc. 1B, Muta. 2, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2, Skin Sens. 1, STOT SE 3, Aquatic Chronic 3; H350 H341 H315 H319 H317 H336 H412			

Текст H-фраз: смотри в разделе 16.

##### Дополнительная информация

Опасные вещество (SVHC), перечисленные в Статье 57 согласно Регламенту Европейского Союза № 1907/2006: Трихлорэтилен

### РАЗДЕЛ 4: Меры первой помощи

#### 4.1. Описание мер первой помощи

##### Общие рекомендации

- Немедленно снять загрязненную, пропитанную одежду.
- При непрекращающихся жалобах обратиться к врачу.
- Забрать пострадавших из опасной зоны и уложить их.

##### При вдыхании

- После вдыхания паров при несчастном случае перенести на свежий воздух.
- При жалобах направить к врачу.

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 3 из 10

#### При попадании на кожу

Немедленно смыть мылом с обильным количеством воды.  
При продолжающемся раздражении кожи обратиться к врачу.

#### При контакте с глазами

Немедленно промыть в течение не менее 15 минут обильным количеством воды, в т. ч. под веком.  
Лечение у глазного врача.

#### При попадании в желудок

Решение о том, следует ли вызвать рвоту, должен принять врач.  
Осторожно - опасность вдыхания!  
Немедленно вызвать врача.  
Сразу дать выпить обильное количество воды (по возможности с добавлением медицинского угля).

#### 4.2. Наиболее существенные симптомы/эффект острого воздействия

Может вызвать рак.  
Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты.  
Может вызвать сонливость и головокружение.  
Вызывает серьезное раздражение глаз.  
Вызывает раздражение кожи.  
Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

#### 4.3. Указание на необходимость немедленной медицинской помощи и специальное лечение

Симптоматическое лечение.

### РАЗДЕЛ 5: Меры и средства обеспечения пожаровзрывобезопасности

#### 5.1. Средства пожаротушения

##### Приемлемые средства пожаротушения

Пена, диоксид углерода (CO<sub>2</sub>), средство для сухого пожаротушения, разбрызгиваемая струя воды  
Сам продукт не горит; Согласовать меры по тушению огня с условиями пожара в условиях конкретного окружения.

##### Неподходящие огнегасящие средства

Полная струя воды.

#### 5.2. Особые факторы риска, источником которых является вещество или смесь

При пожаре могут образоваться:  
монооксид углерода и диоксид углерода  
Хлор и следы фосгена.  
Хлористоводородный газ

#### 5.3. Меры предосторожности для пожарных

Использовать изолированный от циркуляционного воздуха кислородный аппарат и защищающую от воздействия химикалий спецодежду.

#### Дополнительная рекомендация

Держите на расстоянии от источников нагрева и воспламенения.  
Охладить разбрызгиваемой струей воды подверженные опасности емкости.  
Остатки сгорания и загрязненная вода тушения должны утилизироваться в соответствии с местными официальными предписаниями.

### РАЗДЕЛ 6: Меры по предотвращению и ликвидации аварийных и чрезвычайных ситуаций и их последствий

#### 6.1. Меры предосторожности для персонала, защитное снаряжение и чрезвычайные меры

При образовании паров носить респиратор.  
Обеспечить достаточную вентиляцию.  
Использовать индивидуальную защитную одежду.

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 4 из 10

#### **6.2. Предупредительные меры по охране окружающей среды**

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.  
Предотвращайте попадание в почву / грунт.

#### **6.3. Методы и материалы для локализации и очистки**

Подобрать при помощи материала, связывающего жидкости (напр., песка, силикагеля, связывающих кислоты веществ, универсальных связывающих веществ).  
Подобрать лопатой и положить в подходящие емкости для удаления в качестве отходов.

#### **6.4. Ссылка на другие разделы**

Следуйте предписаниям по безопасности (см. разделы 7 и 8).  
Информация по удалению см. раздел 13.

### РАЗДЕЛ 7: Правила хранения химической продукции и обращения с ней при погрузочно-разгрузочных работах

#### **7.1. Меры предосторожности при работе с продуктом**

##### **Информация о безопасном обращении**

Держать емкость плотно закрытой.  
Пары тяжелее воздуха и поэтому распространяются понизу.  
Обеспечьте хорошую вентиляцию помещения, при необходимости вытяжку на рабочем месте.  
Избегать контакта с кожей, глазами и одеждой.

##### **Рекомендации по защите от возгорания и взрыва**

Держать вдали от источников тепла и зажигания.

#### **7.2. Условия для безопасного хранения с учетом любых несовместимостей**

##### **Требования в отношении складских зон и тары**

Храните емкости плотно закрытыми, в прохладном, хорошо проветриваемом помещении.

##### **Совет по обычному хранению**

Несовместимый с:  
Окислитель  
Порошок алюминия  
Щелочные и щелочноземельные металлы.  
Растворы едкой щёлочи

##### **Дополнительная информация по условиям хранения**

Держать вдали от продуктов питания, напитков и кормовых средств.

### РАЗДЕЛ 8: Средства контроля за опасным воздействием и средства индивидуальной защиты

#### **8.1. Параметры контроля**

##### **Предельно допустимые концентрации (ПДК) вредных веществ в воздухе рабочей зоны**

№ CAS	Наименование вещества	ppm	мг/м3	Величина ПДК
79-01-6	Трихлорэтен		10	(среднесменная)
			30	(максимальная)

#### **8.2. Регулирования воздействия**

##### **Подходящие технические устройства управления**

Обеспечить достаточную вентиляцию, особенно в закрытых помещениях.

##### **Защитные и гигиенические меры**

Не вдыхать пары.  
Избегать соприкосновения с глазами и кожей.  
Мыть руки перед перерывами и немедленно после обращения с продуктом.  
Во время применения не есть, не пить и не курить.



## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 5 из 10

Немедленно снять загрязненную или пропитанную одежду.

#### Защита глаз/лица

Плотно закрывающие защитные очки (EN 166).  
Бутылка для промывки глаз чистой водой (EN 15154).

#### Защита рук

Перчатки из вайтона для защиты от химикатов, толщина слоя не менее 0,7 мм, время прорыва (продолжительность ношения) ок. 480 минут, напр., защитные перчатки <Vitoject 890> фирмы www.kcl.de  
Эта рекомендация основывается исключительно на химической совместимости и на испытании согласно EN 374 в лабораторных условиях.  
В зависимости от случая применения могут предъявляться различные требования. Поэтому надлежит принципиально учитывать рекомендации поставщика защитных перчаток.

#### Защита кожи

Рабочая одежда с длинными рукавами (EN 368).

#### Защита дыхательных путей

При недостаточной приточной вентиляции надеть респиратор (тип газового фильтра А) (EN 14387).

## РАЗДЕЛ 9: Физико-химические свойства

### 9.1. Информация об основных физико-химических свойствах

Физическое состояние вещества:	жидкая
Цвет:	Бесцветный
Запах:	Сладковатый

#### Стандарт на метод испытания

#### Изменения состояния

Начальная точка кипения и интервал кипения:	ок. 90 °C
Точка вспышки:	нет данных *)
Нижний предел экспозиции:	7,9 объем. %
Верхний предел экспозиции:	
Температура воспламенения:	410 °C
Давление пара: (при 20 °C)	77 hPa
Плотность:	1,46 g/cm <sup>3</sup>
Растворимость в воде: (при 20 °C)	не может смешиваться
Вязкость, динамическая:	0,58 mPa·s
Плотность пара:	4,54
Содержание растворителя:	> 90 %

### 9.2. Другие данные

\*) Согласно данным Федерального физико-технического ведомства (РТВ) для трихлорэтилена не существует точки воспламенения, тем не менее, паровоздушные смеси воспламеняются с более высокой энергией.

## РАЗДЕЛ 10: Стабильность и реакционная способность

### 10.1. Реакционная способность

Разложение отсутствует при условии хранения и применения в соответствии с назначением.

### 10.2. Химическая устойчивость

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 6 из 10

Стабильно при нормальных условиях.

#### **10.3. Возможность опасных реакций**

Реакции со щелочными металлами.  
Реакции с щелочноземельными металлами.  
Реакции с окислителями.

#### **10.4. Условия, которых следует избегать**

При температуре выше 120 °C может происходить термическое разложение.

#### **10.5. Несовместимые материалы, которых следует избегать**

Щелочные и щелочноземельные металлы., Основания., Окислитель, Порошок алюминия

#### **10.6. Опасные продукты разложения**

Хлор и следы фосгена.  
Хлористоводородный газ  
Моноксид углерода и диоксид углерода

## РАЗДЕЛ 11: Информация о токсичности

### **11.1. Данные о токсикологическом воздействии**

#### **Острая токсичность**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

Трихлорэтилен  
LD50/оральная/крыса 4920 mg/kg  
LD50/кожный/кролик/: > 2000 mg/kg  
LC50/дыхательно: Данных не имеется.

#### **Раздражение и коррозия**

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.  
При попадании на кожу вызывает раздражение.

#### **Сенсибилизирующее действие**

При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию. (Трихлорэтилен)

#### **Канцерогенные, мутационные последствия, а также скорость их распространения**

Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты. (Трихлорэтилен)  
Может вызывать раковые заболевания. (Трихлорэтилен)  
Репродуктивная токсичность: Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при однократном воздействии**

Может вызвать сонливость и головокружение. (Трихлорэтилен)

#### **Специфическая токсичность для отдельного органа-мишени при многократном воздействии**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Опасно при вдыхании**

Исходя из имеющихся данных критерии классификации не выполнены.

#### **Последующая информация Прочие наблюдения**

Классификация проводилась согласно методике расчета Предписания (ЕС) № 1272/2008.

#### **Практический опыт**

#### **Прочие наблюдения**

Составные части продукта могут поглощаться при попадании на кожу (кожная ресорбция).  
Повторный или продолжающийся контакт может вызвать раздражения кожи и дерматит из-за обезжиривающих свойств продукта.  
Вдыхание высоких концентраций пара может привести к таким последствиям, как:  
головная боль, головокружение, слабость, потеря сознания.  
Опасность отёка лёгких.  
Попадание на кожу или вдыхание содержащихся в продукте растворителей может привести к раздражению кожи, глаз или слизистой оболочки.

## Паспорт Безопасности Вещества

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

### TIP TOP SOLVENT CF-R2

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 7 из 10

#### РАЗДЕЛ 12: Информация о воздействии на окружающую среду

##### 12.1. Токсичность

Трихлорэтилен

LC50/Pimephales promelas/ 96 h = 42,4 mg/l

EC50/Daphnia magna/48 h = 47 mg/l

EC50/Водоросль/96 h = 420 mg/l

Вредно для водной флоры и фауны с долгосрочными последствиями.

##### 12.2. Стойкость и разлагаемость

Данные отсутствуют.

##### 12.3. Потенциал биоаккумуляции

Данные отсутствуют.

##### 12.4. Мобильность в почве

Данные отсутствуют.

##### 12.5. Результаты оценки PBT и vPvB

Согласно Предписанию (ЕС) № 1907/2006 (REACH) этот продукт не содержит стойких, биоаккумулирующихся и токсичных / высоко стойких и высоко биоаккумулирующихся веществ (PBT / vPvB).

##### 12.6. Другие неблагоприятные воздействия

Большая опасность для воды

##### Дополнительная рекомендация

Не допускать попадания в поверхностные воды или в канализацию.

#### РАЗДЕЛ 13: Рекомендации по удалению отходов (остатков)

##### 13.1. Методы утилизации отходов

###### Рекомендация

Предпочитать повторное использование (поторную переработку) удалению в качестве отходов. Может сжигаться с соблюдением местных административных предписаний.

###### Утилизация неочищенной упаковки и рекомендуемые средства очистки

Сдавать порожние емкости в местные пункты повторного использования, регенерации или устранения отходов.

Оптимально опорожнить загрязненные упаковки, затем после соответствующей очистки можно направить их на повторное использование.

Упаковки, не поддающиеся очистке, удалять в виде отходов, как вещество.

#### РАЗДЕЛ 14: Информация при перевозках (транспортировании)

##### Сухопутный транспорт (ADR/RID)

###### 14.1. Номер ООН:

UN 1710

###### 14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:

ТРИХЛОРЕТИЛЕН, Раствор

###### 14.3. Категория опасности при транспортировке:

6.1

###### 14.4. Упаковочная группа:

III

Лист опасности:

6.1



Классификационный код:

T1

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**TIP TOP SOLVENT CF-R2**

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 8 из 10

Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg  
Освобожденные количества: E1  
Категория транспортировки: 2  
Риск №: 60  
Код ограничения проезда через туннели: E

**Доставка по внутренним водным путям (ADN/ADNR)**

**14.1. Номер ООН:** UN 1710  
**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** ТРИХЛОРЕТИЛЕН, Раствор  
**14.3. Категория опасности при транспортировке:** 6.1  
**14.4. Упаковочная группа:** III  
Лист опасности: 6.1



Классификационный код: T1  
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg  
Освобожденные количества: E1

**Морская доставка (IMDG)**

**14.1. Номер ООН:** UN 1710  
**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** TRICHLOROETHYLENE SOLUTION  
**14.3. Категория опасности при транспортировке:** 6.1  
**14.4. Упаковочная группа:** III  
Лист опасности: 6.1



ЗАГРЯЗНИТЕЛЬ МОРСКОЙ СРЕДЫ: No  
Ограниченное количество (LQ): 5 L / 30 kg  
Освобожденные количества: E1  
EmS: F-A, S-A

**Воздушный транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)**

**14.1. Номер ООН:** UN 1710  
**14.2. Надлежащее отгрузочное наименование:** TRICHLOROETHYLENE SOLUTION  
**14.3. Категория опасности при транспортировке:** 6.1  
**14.4. Упаковочная группа:** III  
Лист опасности: 6.1





**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**TIP TOP SOLVENT CF-R2**

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 9 из 10

Ограниченное количество (LQ) (Пассажирский самолет):	2 L	
Passenger LQ:	Y642	
Освобожденные количества:	E1	
Инструкция по упаковыванию (Пассажирский самолет):		655
Максимальное количество (Пассажирский самолет):		60 L
Инструкция по упаковыванию (Грузовой самолет):		663
Максимальное количество (Грузовой самолет):		220 L

**14.5. Опасность вредного воздействия на окружающую среду**

ОПАСНО ДЛЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ: нет

**14.6. Специальные меры предосторожности для пользователя**

Соблюдайте меры предосторожности, обычно применяемые при работе с химикалиями.

**14.7. Перевозка массовых грузов в соответствии с Приложением II МАРПОЛ 73/789 и Кодексом МКХ**

Транспортировка осуществляется исключительно в допущенной и подходящей упаковке.

**РАЗДЕЛ 15: Информация о национальном и международном законодательстве****15.1. Нормативы по охране и гигиене труда и природоохранительное законодательство/нормативы, характерные для данного вещества или смеси.****Национальные предписания**

Указания об ограничении деятельности:

Соблюдать ограничения трудовой деятельности, в соответствии с законом по охране труда молодежи (94/33/ЕС). Соблюдать ограничение трудовой деятельности для кормящих матерей или будущих мам, в соответствии законом об охране материнства (92/85/ЕЭС).

Класс загрязнения воды (D):

3 - сильно заражающий воду

**Дополнительная рекомендация**

Предписание о запрете и ограничениях при обращении с опасными химическими веществами

**РАЗДЕЛ 16: Дополнительная информация****Сокращения и акронимы**

ADR = Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

RID = Règlement concernant le transport international ferroviaire de marchandises dangereuses

ADN = Accord européen relatif au transport international des marchandises dangereuses par voie de navigation intérieure

IMDG = International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA/ICAO = International Air Transport Association / International Civil Aviation Organization

MARPOL = International Convention for the Prevention of Pollution from Ships

IBC-Code = International Code for the Construction and Equipment of Ships Carrying Dangerous Chemicals in Bulk

GHS = Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

REACH = Registration, Evaluation, Authorization and Restriction of Chemicals

CAS = Chemical Abstract Service

EN = European norm

ISO = International Organization for Standardization

DIN = Deutsche Industrie Norm

PBT = Persistent Bioaccumulative and Toxic

vPvB = Very Persistent and very Bio-accumulative

**Паспорт Безопасности Вещества**

в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1907/2006

**TIP TOP SOLVENT CF-R2**

Дата ревизии: 13.01.2017

Код продукта: 00156-0007

страница 10 из 10

LD = Lethal dose

LC = Lethal concentration

EC = Effect concentration

IC = Median immobilisation concentration or median inhibitory concentration

**Текст H-фраз (Номер и полный текст)**

- |      |  |
|------|--|
| H315 | При попадании на кожу вызывает раздражение.                        |
| H317 | При контакте с кожей может вызывать аллергическую реакцию.         |
| H319 | При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.             |
| H336 | Может вызвать сонливость и головокружение.                         |
| H341 | Предполагается, что данное вещество вызывает генетические дефекты. |
| H350 | Может вызывать раковые заболевания.                                |
| H412 | Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.        |

**Дополнительная информация**

Данные в позициях от 4 до 8 и от 10 до 12 частично распространяются не на применение и надлежащее использование продукта (см. информацию об употреблении/о продукте), а на высвобождение больших количеств при несчастных случаях и нарушениях правил.

Приведенные данные описывают исключительно требования по технике безопасности, предъявляемые к продукту/продуктам, и основываются на уровне наших знаний на сегодняшний день.

Спецификацию поставки просьба см. в соответствующих памятках по продукции.

Они не являются гарантией свойств описанного продукта/описанных продуктов в смысле установленных законом предписаний о гарантии.

(n.a. - не применимо, n.b - не определено)

*(Данные по опасным ингредиентам были взяты из информационных листов по технике безопасности субподрядчиков в их последней актуальной редакции.)*